

Érk:
Ügyintéző:
Ügyiratszám:

Esi-
Úi: Jakab

NYTA: 11/54.

KÉRELEM
VÍZIÁLLÁS LÉTESÍTÉSE/FENNMARADÁSA IRÁNT

1. A kérelmező neve:

JANI PÉTER

2. A kérelmező lakcíme (székhelye):

2347 BUDYI RAKÓCZI UTCA 45. (lev. d.)

3. A kérelmező telefonszáma:

06-70-314-36-91

4. A víziállás nagysága (m²), valamint létesítésének helye:

6,75 m² 11 70'

5. Az elsősori ingatlan helyrajzi száma és címe

495 Hm

6. Elsősori ingatlantulajdonos neve:

JANI PÉTER

7. Elsősori ingatlantulajdonos címe:

2347 BUDYI RAKÓCZI UTCA 45

8. Elsősori ingatlantulajdonos telefonszáma:

06-70-314-36-91

9. Engedély megadásának időpontja:

2005. júli. 13.

10. Engedély lejártának időpontja:

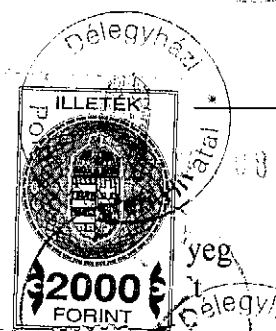
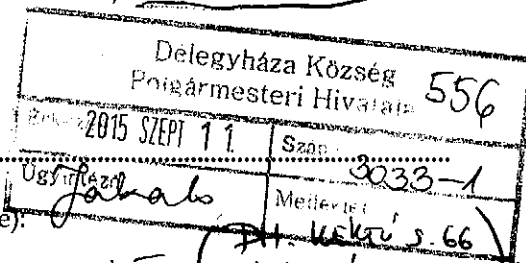
2015. DEK. 31.

Dátum: 2015. Szeptember 27.

Jani Péter
kérelmező aláírása

Csatolandó iratok:

- elsősori ingatlantulajdonos nyilatkozata az engedélyről
- elsősori ingatlan egy hónapnál nem régebbi tulajdonilapja
- a kérelmező és az elsősori ingatlantulajdonos között létrejött megállapodás eredetben



NYILATKOZAT

Alulírott, mint elsősori ingatlantulajdonos (engedélyező)
nyilatkozom, hogy részére víziállás létesítését a
..... hrsz-ú ingatlanom előtti partszakaszon év időtartamra engedélyeztem.

Dátum:

.....
engedélyező aláírása

ÁLTALÁNOS MEGHATALMAZÁS

Amely létrejött egyrészről:

Név: Jani Péter
An: Tréfa Magdolna
Lak: 1047 Budapest Bathory u. 11
Születési hely: Budapest
Születési idő: 1978. október 10
Személyigazolvány szám: 777073 HA

mint **meghatalmazó** / továbbiakban meghatalmazó / és másrészről:

Név: TRÉFA MAGDOLNA
An: TÓTH MARGIT
Lak: 2337 Délegyháza Kéktó sétány 66.
Születési hely: ÚZFELHŐRTO
Születési idő: 1956. XI. 27.
Személyigazolvány szám: 218578 PA
mint **meghatalmazott** / továbbiakban meghatalmazott /.

1. Jelen okiratban a meghatalmazó meghatalmazza a meghatalmazottat, hogy nevében és érdekében teljes jogkörben eljárjon. Meghatalmazás minden olyan ügyintézésre kiterjed melyre a Polgári Törvénykönyv lehetőséget ad. /Ptk. 222-223 § /
2. Meghatalmazás érvényessége a mai naptól visszavonásig tart.
3. Jelen okiratban külön ki nem emelt pontokra a Ptk. rendelkezései az irányadóak.
4. A meghatalmazást a felek, mint akaratuknak mindenben megegyezőt saját kezű aláírásukkal látják el.

Kelt: 2015.....év július.....hó 3. nap

Jani Péter
meghatalmazó

Tréfa Magdolna
meghatalmazott

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név: JANI ÁTILA GÁBOR
Lak: 2337 DÉLEGYHÁZA KÉKTÓ SÉTÁNY 66.
Személyi igazolvány szám: 481534 MA

Aláírás: Jani Átilla Gábor

Név: Kiss Ágnes
Lak: 2337 Délegyháza Kéktó sétány 69.
Személyi igazolvány szám: 525404 SA

Aláírás: Kiss Ágnes

ÁLTALÁNOS MEGHATALMAZÁS

Amely létrejött egyrészről:

Név: SZÁSZ JUDIT ILONA

An: UDA TERÉZIA

Lak: 2347 BUGYI, RÁKÓCZI U. 45.

Születési hely: NAGYMARÁR(ROMÁNIA)

Születési idő: 1981. 02. 24.

Személyigazolvány szám: 364482 MA

mint **meghatalmazó** / továbbiakban meghatalmazó / és másrészről:

Név: TRÉKA MAGDOLNA

An: TÓTH MARGIT

Lak: 2337 DÉLEGHÁZA KÉLTŐ SÉTÁNY 66.

Születési hely: NYÍRHEŐRŐ

Születési idő: 1956. XI. 27.

Személyigazolvány szám: 218578 PA

mint **meghatalmazott** / továbbiakban meghatalmazott /.

1. Jelen okiratban a meghatalmazó meghatalmazza a meghatalmazottat, hogy nevében és érdekében teljes jogkörben eljárjon. Meghatalmazás minden olyan ügyintézésre kiterjed melyre a Polgári Törvénykönyv lehetőséget ad. /Ptk. 222-223 § /
2. Meghatalmazás érvényessége a mai naptól visszavonásig tart.
3. Jelen okiratban külön ki nem emelt pontokra a Ptk. rendelkezései az irányadóak.
4. A meghatalmazást a felek, mint akaratuknak mindenben megegyezőt saját kezű aláírásukkal látják el.

Kelt: 2015.....év július.....hó..3...nap

Szász Judit Ilona
meghatalmazó

Tréka Magdolna
meghatalmazott

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név: FANI ÁTILA GÁBOR

Lak: 2337 DÉLEGHÁZA KÉLTŐ SÉTÁNY 66.

Személyi igazolvány szám: 481534 MA

Aláírás: Fani Attila Gábor

Név: Kiss Ágnes

Lak: 2337. Délegháza Kéltő stgy 69

Személyi igazolvány szám: 525404 SA

Aláírás: Kiss Ágnes

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

TÓTH SÁNDOR (születési neve: Tóth Sándor; született: Marosvásárhely (Románia), 1971. február 3.; anyja neve: Zolnai Emma; volt román jelenleg német állampolgár, aki magyar személyi azonosítóval és adóazonosító jellel nem rendelkezik, német személyi igazolványának száma: LGN52231P, kiállító német hatóság: Stadt Augsburg, kiállításának kelte: 2012. december 13.) **DE-86163 Augsburg, Scharnitzer Weg 3.** (volt DE-86153 Augsburg, Berliner Allee 24. és HU-1077 Budapest, Bethlen Gábor utca 4. földszint 6.) szám alatti lakos, mint eladó (a továbbiakban: **eladó**),

másrészről

JANI PÉTER (születési neve: Jani Péter; született: Budapest 08., 1978. október 10.; anyja neve: Tréfa Magdolna; személyi azonosítója: 1-781010-6617; magyar állampolgár, magyar hatóság által kiállított személyi igazolványának száma: 777073HA, adóazonosító jele: 8408242148,) **1047 Budapest 04., Báthory utca 11. földszint 4 ajtószám** alatti lakos, és

SZÁSZ JUDIT ILONA (születési neve: Szász Judit Ilona, született: Oradea (Nagyvárad, Románia), 1981. február 24., anyja neve: Vida Terézia; személyi azonosítója: 2-810224-0201, magyar állampolgár, magyar hatóság által kiállított személyi igazolványának száma: 364482MA, adóazonosító jele: 8416922217) **2347 Bugyi, Rákóczi utca 45. szám** alatti lakos, mint vevők (a továbbiakban: **vevők**)

(eladó és vevők a továbbiakban együtt: **felek**) között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel:

- 1) Felek az általuk együttesen megtekintett tulajdoni lap alapján rögzítik, hogy eladó kizárólagos tulajdonát képezi a **Délegyháza belterület 499 helyrajzi szám** alatt nyilvántartott, természetben HU-2337 Délegyháza, Kék tó sétány 116. szám "felülvizsgálat alatt" alatt fekvő, 225 m² alapterületű, „kivett hétvégi ház, udvar” elnevezésű ingatlan.
- 2) Felek az ingatlanra a TAKARNET rendszerből kinyomtatott és az okiratszerkesztő ügyvéd által eléjük tárt tulajdoni lapja alapján egyezően megállapítják, hogy az ingatlant az ELMŰ Hálózati Elosztó KFT (székhelye: HU-1132 Budapest, Váci út 72-74.) javára az ingatlan 17 m² területét érintően vezetékJog terheli a 60845/2011.07.22. határozatszám alatt.
- 3) Jelen szerződéssel eladó eladja, vevők pedig – az általuk már megtekintett és megismert állapotban, egymás között egyenlő arányban – megvásárolják az 1) pontban körülírt ingatlant. Felek az ingatlan vételárát – azt kifejezetten értékarányosnak tartva – **6.800.000** (hatmillió-nyolcszázezer) Ft összegben állapítják meg. Vevők az ingatlan teljes vételárát 2015. július 15. napjáig fizetik meg az eladónak.
- 4) Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a tulajdonjog átruházását, egyúttal a vevők egyenlő arányú tulajdonjogának bejegyzését engedélyező külön nyilatkozatát tartalmazó okiratot (bejegyzési engedélyt) négy eredeti példányban, az ingatlan-nyilvántartási bejegyzésre alkalmas okiratra megszabott alakban, jelen szerződés megkötését követően az okiratszerkesztő ügyvédnél ügyvédi letétbe helyezi azzal, hogy annak kiadására csak az 5) pontban foglaltak szerint kerülhet sor.
- 5) Eladó feltétlenül és visszavonhatatlanul akként nyilatkozik, hogy amennyiben az ingatlan teljes vételára megfizetésre kerül és ennek ténye eredeti banki okirattal avagy eladó által aláírt teljes bizonyító erejű magánokirattal az okiratszerkesztő ügyvéd felé igazolásra kerül, akkor minden további feltétel nélkül az okiratszerkesztő ügyvéd kiadhatja vagy az ingatlan-nyilvántartást vezető kormányhivatalhoz benyújthatja az eladó által az okiratszerkesztő ügyvédnél letétben elhelyezett 4) pont szerinti írásbeli nyilatkozatot (bejegyzési engedélyt) annak érdekében, hogy az adásvétel tárgyát képező ingatlanra vevők tulajdonjoga – eladó tulajdonjogának egyidejű törlése mellett – adásvétel jogcímen, ½-½ tulajdoni arányban az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a teljes vételár kifizetését követő 3 (három) napon belül ennek tényéről a Szabó és Agod Ügyvédi Irodát írásban értesíti. Az elektronikus levélben (e-mail) küldött értesítés nem fogadható el.
- 6) Vevők egybehangzóan akként nyilatkoznak, hogy magyar állampolgárok, állampolgárságukat az okiratszerkesztő ügyvéd előtt a fenti számú magyar személyi igazolványukkal igazolták.
- 7) Szerződő felek kifejezetten és közösen kérik az illetékes, kormányhivatalt, hogy a vevők tulajdonjogának bejegyzésére irányuló ingatlan-nyilvántartási eljárást – a bejegyzési engedély 5) pont szerinti becsatolásáig – az Inytv. 47/A. § (1) bekezdés b) pontja alapján tartsa független.

- 8) Felek tudomásul veszik, hogy vevők tulajdonjogának bejegyzése iránti engedélyt legfeljebb jelen adásvételi szerződésnek a kormányhivatalhoz történő benyújtását követő hat hónapon belül kell a kormányhivatalhoz benyújtani; e határidő elmulasztása esetén a kormányhivatal a vevők tulajdonbejegyzési kérelmét az ingatlan tulajdoni lapjáról letörli és a bejegyzési kérelmet elutasítja.
- 9) Eladó feltétlen garanciát vállal, hogy az adásvétel tárgyát képező ingatlan per-, igény-, és – a 2) pontban rögzített vezetékjogi terhen felül – tehermentes, az ingatlant a vevők tulajdonba és birtokba kerülését gátló jog vagy körülmény nem terheli. Eladó szavatol azért, hogy az ingatlan kapcsolatosan a sem közüzemi, sem egyéb tartozása nincs, továbbá az ingatlan nem képezi jogi személy székhelyét (telephelyét, fióktelepét).
- 10) Eladó az ingatlan tulajdonjogának átruházásával együtt a birtokláshoz való jogot is átruházza a vevőkre. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy vevők a teljes vételár kifizetésével egyidejűleg kapják és vehetik birtokba az ingatlant. Vevőket a tényleges birtokbaadás időpontjától kezdődően terhelik az ingatlan terhei, illetve illetik hasznai, valamint viselik a kárvesztést. A tényleges birtokbaadásról a közüzemi mérőóra állásokat is tartalmazó jegyzőkönyvet kell készíteni. A jegyzőkönyvet a közüzemi szolgáltatók változás bejelentő nyomtatványa is helyettesíti, ha azt a felek (képviselőik) közösen írták alá, vagy a közüzemi szolgáltató azt hitelesíti.
- 11) Felek tudomással bírnak arról, hogy az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról szóló 176/2008. (VI. 30.) Kormányrendelet 1. § (2) bekezdés a) és b) pontja alapján a jogügylet során energetikai tanúsítványt nem kell készíttetni.
- 12) Felek rögzítik, hogy az ingatlan tulajdonszerzésével kapcsolatos költségeket – különösen a tulajdonszerzési illetéket és a kormányhivatali igazgatási szolgáltatási díjat – vevők egyetemlegesen viselik.
- 13) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvénynek az adásvételre és a letételre vonatkozó szabályai az irányadók.

Szerződő felek jelen szerződés elkészítésére és ellenjegyzésére, továbbá a kormányhivatal és az illetékhatalóság (NAV) előtti eljárásban való képviseletükre a Szabó és Agódi Ügyvédi Irodát (székhelye: HU-7100 Szekszárd, Rákóczi utca 2., személyesen eljár: Dr. Szabó Tamás ügyvéd) bízták meg.


Felek egyezően kijelentik, hogy az ügyvédi megbízás kizárólag az okiratszerkesztésre és annak hatóságok felé történő benyújtására vonatkozik, felek az okiratszerkesztéssel összefüggő ügylethez kapcsolódó adó- és illetékfizetési kötelezettség (kedvezmény) vonatkozásában más szakértőt kívánnak igénybe venni, erre tekintettel kifejezetten lemondanak az okiratszerkesztő ügyvéd ezzel kapcsolatos tájékoztatásáról.

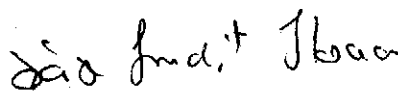
Szerződő felek kijelentik, hogy a hatósági határozatok kézbesítését saját kézbe kérik. Jelen szerződés egyszerűsített ügyvédi megbízásként is szolgál.

Felek a szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás, felolvasás és közös értelmezés után, jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 (öt) eredeti példányban készült. Egy példány 2 (kettő) okirati oldalból áll, melyen az aláírások, a dátum és az ügyvédi ellenjegyzés a második okirati oldalon található.

Bobenheim-Roxheim (Németország), 2015. június 22.


Tóth Sándor
eladó


Jani Péter
vevő

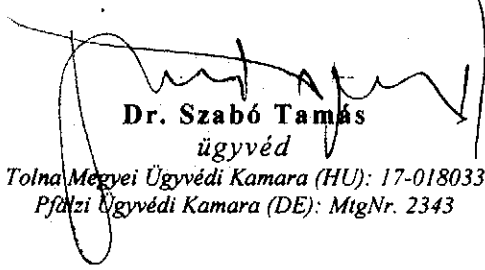

Szász Judit Ilona
vevő

Az okiratot szerkesztettem és ellenjegyzem!

Igazolom, hogy eladó a vevők javára szóló bejegyzési engedélyt nálam ügyvédi letétben elhelyezte!

Bobenheim-Roxheim (Németország), 2015. június 22.




Dr. Szabó Tamás
ügyvéd
Tolna Megyei Ügyvédi Kamara (HU): 17-018033
Pfalzi Ügyvédi Kamara (DE): MgtNr. 2343